

В данной электронной сервисной книжке описаны обязательства дилера и владельца автомобиля, действующие на протяжении всего срока гарантийной эксплуатации автомобиля, установленного изготовителем.

- При плановом техническом обслуживании владелец получает распечатку истории сервисного обслуживания. Также он может запросить эту историю у официального дилера, предоставив документы, подтверждающие право владения автомобилем.

История сервисного обслуживания содержит:

- данные о периодическом техническом обслуживании;
- инспекционные осмотры кузова;
- порядок доступа к электронной сервисной книжке, электронному руководству по эксплуатации, электронному руководству по мультимедийной системе на сайте дистрибьютора в сети Интернет: <https://belgee.ru/>

При продаже автомобиля передайте следующему владельцу информацию о доступе к Электронной сервисной книжке и Истории сервисного обслуживания.

УВАЖАЕМЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ!

Благодарим Вас за выбор автомобиля марки BELGEE. Дистрибьютор, а также официальные дилеры любезно предоставляют всю необходимую поддержку в период владения, помещая удобство и удовлетворенность владельца на первое место!

Современные технологии, высокое качество производства и компонентов позволяют гарантировать бесперебойную эксплуатацию автомобилей BELGEE. Любая неисправность или ухудшение потребительских свойств, вызванные производственными недостатками, будут исправлены на условиях предоставления гарантии.

Следуйте рекомендациям, изложенным в «Электронном руководстве по эксплуатации автомобиля» и «Электронной сервисной книжке», и владение BELGEE будет максимально комфортным. Официальные дилеры сертифицированы для профессионального технического обслуживания, включая диагностическое оборудование, специальный инструмент, оригинальные запасные части и технический персонал.

Каждый произведённый автомобиль BELGEE проходит строгий выходной контроль. Тем не менее, перед тем как передать автомобиль владельцу, официальный дилер проводит предпродажное сервисное обслуживание, целью которого является выявление возможных неисправностей, возникших в процессе транспортировки или хранения. Подтверждением выполнения предпродажного сервисного обслуживания является указание об этом в Акте приёма-передачи автомобиля.

Внимание! Без проведения Предпродажного сервисного обслуживания реализация автомобиля запрещена.

Официальный дилер, прежде чем передать Вам автомобиль, должен убедиться в том, что Вы полностью ознакомлены с его устройством и управлением:

- объяснить Вам работу всех элементов управления автомобиля и дать возможность проверить их действие и объяснить требования к плановому техническому обслуживанию;

- объяснить условия гарантийных обязательств производителя, распространяющиеся на новые автомобили и изложенные в электронной сервисной книжке;

- разъяснить условия программы помощи на дорогах.

Все официальные Дилеры обладают необходимыми знаниями и оборудованием для поддержания Вашего автомобиля в наилучшем состоянии. Если у Вас появляются какие-либо вопросы или рекомендации по улучшению обслуживания автомобилей или работы Дилера, мы советуем обратиться в первую очередь непосредственно к персоналу Дилера. Если персонал Дилера по каким-либо причинам не может решить возникшую проблему, выполните следующие рекомендации:

Шаг 1.

Обсудите Вашу проблему с руководителями официального Дилера — менеджером или директором.

Шаг 2.

Если Дилеру не удалось решить проблему, то направьте Ваше обращение, используя форму обратной связи на сайте: <https://belgee.ru/for-owners/customer-support/>

ВНИМАНИЕ!

Производитель не рекомендует вносить изменения в заводские настройки электронных блоков управления автомобиля. Вмешательство в электронные компоненты и изменение их программного обеспечения может вызвать неполадки, которые могут стать причиной сбоев в работе других систем, поскольку электронные компоненты автомобиля объединены в одну общую сеть. Это ведет к снижению эксплуатационной надежности автомобиля, ускоренному износу его узлов и агрегатов.

Увеличение мощности двигателя путем перепрограммирования модуля управления (чип-тюнинга) на чрезмерное обогащение рабочей смеси ведет к значительному увеличению нагрузки на цилиндро-поршневую группу, что приводит к некорректной перекладке поршня при возвратно-поступательном движении и увеличению нагрузки на кривошипно-шатунный механизм, что в свою очередь может вызвать деформацию и обрыв шатуна. Управление автомобилем с измененными настройками блока управления двигателем может быть критическим с точки зрения безопасности водителя и пассажиров.

В случае поломки и установления причинно-следственной связи с внешним вмешательством в штатное программное обеспечение электронных блоков автомобиля, дилер вправе ввести ограничения в гарантийное обслуживание. Если внесены изменения в настройки модулей управления системами автомобиля, автопроизводитель не гарантирует исправность и долговечность силовых агрегатов, а в случае дорожных инцидентов в связи с вмешательством в штатные системы автомобиля страховые компании вправе отказать в компенсации ущерба.

ОБЯЗАННОСТИ ВЛАДЕЛЬЦА

Эксплуатировать, обслуживать, хранить, транспортировать и содержать автомобиль в соответствии с электронным руководством по эксплуатации и электронной сервисной книжкой.

Обеспечить производство технического обслуживания автомобиля в строгом соответствии с графиком проведения, рекомендациями и технологией, установленной изготовителем. Сохранять чеки, счета, копии заказ-нарядов и другие необходимые документы, подтверждающие своевременное и необходимое техническое обслуживание.

1. Гарантия на новые автомобили

Настоящая гарантия может быть выполнена дилером в отношении автомобилей, надлежащим образом реализованных на территории РФ официальным дистрибьютором BELGEE. В течение гарантийного периода гарантийные обязательства могут быть переданы последующим владельцам автомобиля.

1.1. Что покрывается гарантией

Любой элемент автомобиля марки BELGEE, с учетом ограничений, описанных в п.п. 2.17, 2.18, подлежит бесплатной замене или ремонту любым официальным дилером марки BELGEE в течение гарантийного периода, установленного настоящей гарантией на соответствующий элемент автомобиля, при соблюдении условий нормальной эксплуатации и своевременного технического обслуживания и при выявлении в нем дефекта материала или сборки, допущенных до передачи автомобиля марки BELGEE первому покупателю. Право принятия решения о необходимости и способе гарантийного ремонта (ремонт или замена) принадлежит исключительно официальному дилеру марки BELGEE. Запасные части и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, переходят в собственность дистрибьютора.

1.2. Гарантийный период

1.2.1. На новый автомобиль марки BELGEE, кроме от-

дельных комплектующих изделий, перечисленных в п.п. 1.2.2., 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 и 1.2.6 настоящей Гарантии, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в Акте приема-передачи автомобиля даты начала гарантии, 60 месяцев или 150 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше.

1.2.2. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в Акте приема-передачи автомобиля даты начала гарантии, 3 месяца или 5 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

* *шины; колесные диски; тормозные колодки; диск сцепления; воздушный фильтр двигателя; воздушный фильтр салона; масляный фильтр; топливный фильтр; свечи зажигания; элементы питания пульта ДУ; лампы накаливания; щетки стеклоочистителей; плавкие предохранители; реле (кроме встроенных в электронные блоки управления).*

1.2.3. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в Акте приема-передачи автомобиля даты начала гарантии,

12 месяцев или 20 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

* *хромированные элементы экстерьера; аккумуляторные батареи 12V. тормозные диски*

1.2.4. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в Акте приёма-передачи автомобиля даты начала гарантии, 36 месяцев или 60 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

* *компоненты выпускной системы, включая каталитические нейтрализаторы; стекла; резинотехнические изделия, включая шланги, патрубки, чехлы, кожухи, втулки, пыльники, сальники, сайлентблоки, уплотнители стекол; приводные ремни; ремень ГРМ; механизмы и моторы стеклоподъемников и зеркал; мультимедийные устройства и аудиоаппаратура (CD, DVD, GPS, колонки, антенна, микрофон); преобразователь постоянного тока, амортизаторы и амортизационные стойки; опорные подшипники амортизаторов; шаровые шарниры подвески и рулевого управления; выжимной подшипник; подшипники качения; высоковольтные провода; катушка зажигания; турбокомпрессор; замки дверей и их механизмы; все фары и фонари;*

лампы подсветки салона; термостат; мотор и механизм стеклоочистителя; видеокамера; датчики; генератор; актуаторы и контроллеры; стартер; дисплей в том числе приборная панель; тормозные шланги; звуковой сигнал; водяной насос

1.2.5. На отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в Акте приёма-передачи автомобиля даты начала гарантии, 36 месяцев или 90 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше:

* *динамо-стартер с ременным приводом системы 48V EMS; разъединительная муфта системы 48V EMS.*

1.2.6. Гарантия на лакокрасочное покрытие автомобилей марки BELGEE. Данный вид гарантии распространяется только на восстановление внешних видимых декоративных поверхностей кузова автомобиля, имеющих лакокрасочное покрытие, необходимое вследствие дефекта материала или нарушения технологии производства. Срок гарантии на лакокрасочное и окрашенное покрытия автомобиля составляет 36 месяцев или 60 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит ранее. Право принятия решения о необходи-

мости и способе гарантийного ремонта принадлежит исключительно официальному дилеру марки BELGEE, который будет проводить данный ремонт.

1.2.7. Гарантия от сквозной коррозии. Гарантийный срок на отсутствие на автомобиле марки BELGEE сквозной коррозии металлических деталей кузова составляет 60 месяцев или 150 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит ранее. Гарантийные обязательства распространяются на все металлические детали кузова, имеющие лакокрасочное или окрашенное покрытие, подвергшиеся сквозной коррозии по причине производственного дефекта лакокрасочного и/или окрашенного покрытий. Гарантийные обязательства не распространяются на лакокрасочные и окрашенные металлические поверхности, подвергшиеся сквозной коррозии по причине эксплуатационного повреждения лакокрасочного покрытия или иных механических воздействий на лакокрасочное и окрашенное покрытия, а также на металлические поверхности, не имеющие окрашенного покрытия.

1.2.8. Обязательным условием сохранения гарантии от сквозной коррозии, а также на лакокрасочное и окрашенное покрытия деталей кузова автомобиля является проведение инспекционных осмотров кузова. Инспекционный осмотр кузова проводится во время регуляр-

ных посещений официального дилера марки BELGEE при прохождении сервисного обслуживания, но не реже одного раза в год. В процессе осмотра уполномоченный представитель официального дилера марки BELGEE определяет состояние кузова автомобиля и необходимость выполнения соответствующих работ. Он информирует владельца автомобиля об обнаруженных недостатках, возникших вследствие внешнего воздействия (царапин, трещин и сколов краски, потертостей, вмятин, следов камней и атмосферных осадков и т.п.), которые могут стать будущими очагами коррозии. При этом уполномоченный представитель официального дилера марки BELGEE фиксирует факт прохождения инспекционного осмотра и выдает клиенту распечатку Истории сервисного обслуживания.

1.2.9. Для сохранения права на гарантию от сквозной коррозии, а также на лакокрасочное и окрашенное покрытия деталей кузова владелец должен в течение 2 месяцев после осмотра, во время которого он был уведомлен о наличии дефектов, возникших вследствие внешнего воздействия, обратиться в подразделение кузовного ремонта официального дилера марки BELGEE для проведения ремонта в соответствии с технологией, предписанной изготовителем, с использованием оригинальных запасных частей и материалов.

1.2.10. При предъявлении претензии в рамках гарантии от сквозной коррозии и гарантии на лакокрасочное и окрашенное покрытия деталей кузова дилер будет учитывать данные о прохождении регулярных инспекционных осмотров кузова.

1.2.11. . На оригинальные запасные части в составе автомобиля марки BELGEE, не перечисленные в п.п. 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 настоящей гарантии, а также на выход из строя деталей, узлов и агрегатов по причине, вызванной нарушениями технологии сборки, предоставляется гарантия 60 месяцев или 150 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит ранее.

2. Что не покрывается гарантией

Гарантия изготовителя ограничена только дефектами производственного характера и не распространяется на следующие случаи.

2.1. Владелец автомобиля и/или лицо, использующее автомобиль, продолжает эксплуатировать автомобиль с выявленными недостатками, способствуя ухудшению его технических характеристик, функциональных свойств и/или внешнего вида, либо незамедлительно не заявил о выявленном дефекте и/или не предоставил возможность для устранения выявленного дефекта.

2.2. Регламентные работы, разрушение одноразовых элементов и расходование других материалов при выполнении планового технического обслуживания, а также диагностические и регулировочные работы.

2.3. Работы по очистке и смазке деталей, связанные с удалением засорений, загрязнений, коррозии в результате внешнего воздействия химически активных веществ, в том числе используемых в зимнее время для предотвращения обледенения поверхностей дорог.

2.4. Нормальный износ любых деталей, естественное старение и разрушение покрытия деталей, лакокрасочного слоя, резиновых деталей, обивки и отделки в результате нормального использования и воздействия окружающей среды, включая кислотный дождь, агрессивные вещества из атмосферы, промышленные загрязнения, химикаты, сок растений, продукты жизнедеятельности птиц и животных, части дорожного покрытия (камни, песок, соль, химические реагенты и т.п.), а также град, ураган, молнию, наводнения и прочие явления природы.

2.5. Незначительные отклонения, не влияющие на качество, характеристики или работоспособность автомобиля или его элементов (например, слабый шум, скрип или вибрация). Примечание: наличие шумов и вибра-

ций характеризует нормальную работу агрегатов и систем автомобиля и само по себе не является признаком возникновения неисправности. Изменение уровня шума в большую или меньшую сторону может свидетельствовать о проявлении или возникновении неисправности. В этом случае необходимо обратиться к официальному дилеру марки BELGEE

2.6. Ущерб, вызванный не проведенным или проведенным ненадлежащим образом техническим обслуживанием, например: пренебрежение ежедневным, периодическим техническим осмотром и/или обслуживанием в соответствии с указаниями электронной сервисной книжки и электронным руководством по эксплуатации автомобиля, размещенными на сайте <https://www.belgee.ru>, а также значительным перепробегом между плановыми техническими обслуживаниями (более 1 000 километров или 2 месяца), для приводных ремней и ремня ГРМ, свечей зажигания— перепробег не допустим»

2.7. Ущерб в результате использования запасных частей, не являющихся оригинальными или идентичными, а также запасной части, замененной или отремонтированной лицом, не являющимся официальным дилером марки BELGEE

2.8. Повреждения автомобиля, вызванные внешними

воздействиями (химическими веществами и кислотными дождями, смолой деревьев, продуктами жизнедеятельности птиц и животных, частями дорожного покрытия: камнями, песком, солью, химическими реагентами и т.п.), пожаром, катастрофами в результате техногенной деятельности человека или его небрежности, а также стихийными бедствиями.

2.9. Повреждение автомобиля в результате дорожно-транспортного происшествия, неосторожности, пренебрежительного обращения с автомобилем, использования его в гонках, ралли и т. п., модификация автомобиля или его частей, не одобренная изготовителем или дистрибьютором.

2.10. Повреждения багажного отсека и салона автомобиля в результате погрузки-разгрузки или транспортировки груза.

2.11. Расходы, связанные с невозможностью использовать неисправный автомобиль, потерей времени, расходы на топливо, телефонную связь, транспортные расходы, потеря доходов и другие коммерческие потери.

2.12. Незначительная конденсация влаги на внутренней поверхности световых приборов.

2.13. Повреждения, возникшие в результате эксплуатации автомобиля при недостатке эксплуатационных материалов, например, тормозной или охлаждающей жидкости, масел или смазок, в связи с несвоевременным обнаружением их утечки или повышенного расхода, либо в результате применения не рекомендованных производителем эксплуатационных материалов или топлива.

Примечание: расход топлива и эксплуатационных материалов, а также интенсивность износа деталей зависят от условий эксплуатации, режимов движения и приемов вождения автомобиля и сами по себе не определяют наличие неисправности систем двигателя и автомобиля.

2.14. Повреждения, возникшие в результате эксплуатации автомобиля с наличием признаков неисправности: дефекты лакокрасочного покрытия, горящие контрольные лампы, отказы в работе систем и агрегатов и т.п.

2.15. Любой автомобиль, у которого изменены показания одометра и затруднено определение пробега.

2.16. Убытки, возникшие в результате выхода из строя деталей, на которые период гарантии в силу установленных ограничений закончился.

2.17. Автомобильные шины. Гарантия на автомобильные шины, первоначально установленные на автомо-

биль, предоставляется их изготовителем.

2.18. Расходные и смазочные материалы:

* *моторное масло; трансмиссионное масло; жидкость гидропривода тормозов и сцепления; консистентная смазка; охлаждающая жидкость; электролит; хладагент системы кондиционирования воздуха; жидкость для омывателей стекол и фар; топливо.*

3. Периодическое техническое обслуживание автомобиля

3.1. Для безотказной работы автомобиля необходимо регулярно проводить периодическое техническое обслуживание в соответствии с условиями и планом-графиком, указанными на сайте BELGEE: <https://belgee.ru/for-owners/service/technical-maintenance/>. Информация о проведенных периодических технических обслуживаниях должна быть зафиксирована официальным дилером марки BELGEE в электронной сервисной книжке.

3.2. Невыполнение или ненадлежащее выполнение планового технического обслуживания может повлечь за собой отказ в проведении гарантийного ремонта в соответствии с гарантией изготовителя.

4. Гарантия на запасные части

4.1. Гарантия на запасные части предоставляется при условии их приобретения и установки у официальных дилеров марки BELGEE.

4.2. Гарантия на запасные части ограничена только дефектами производственного характера, допущенными до момента установки данной запасной части на автомобиль с учетом ограничений, указанных в п. 2. настоящей гарантии.

4.3. Гарантия на прочие запасные части составляет 12 месяцев или 20 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше, с момента их установки у официальных дилеров BELGEE.

4.4. На запасные части, отремонтированные или установленные взамен неисправных в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия исключительно в рамках гарантийного срока на автомобиль или до конца срока гарантии на отдельные комплектующие изделия. Гарантия на запасные части, являющиеся отдельными комплектующими изделиями, ограничена сроками, указанными в п.п. 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 и 1.2.6 настоящей гарантии.

5. Определение неисправности

Неисправностью считается отклонение реальных характеристик той или иной детали от величин, установленных компанией BELGEE, или любой другой недостатком, не позволяющий использовать автомобиль по назначению

6. При обнаружении признаков неисправности

6.1. При обнаружении признаков неисправности Владелец автомобиля марки BELGEE необходимо:

- обратиться к любому официальному дилеру марки BELGEE;
- предъявлять документы, обосновывающие предъявляемые требования
- предъявить автомобиль марки BELGEE для подтверждения наличия неисправности, подпадающей под условия предоставления гарантии.

6.2. При невозможности передвижения автомобиля своим ходом необходимо доставить (эвакуировать) автомобиль к ближайшему официальному дилеру BELGEE. Гарантия изготовителя распространяется на доставку (эвакуацию) автомобиля к ближайшему официальному дилеру BELGEE в случае возникновения неисправности, подпадающей под условия гарантии, приведенные в электронной сервисной книжке, и при условии, что характер данной неисправности не допускает

возможности доставки автомобиля к месту ремонта своим ходом в силу требований законодательства и/или электронного руководства по эксплуатации автомобиля марки BELGEE. Для уточнения необходимости эвакуации/способа доставки автомобиля владельцу необходимо проконсультироваться с ближайшим официальным дилером BELGEE. Обязанность по компенсации стоимости эвакуации в вышеописанном случае лежит на официальном дилере BELGEE, который будет оказывать услуги по гарантийному ремонту.

7. Внешние воздействия, старение и естественный износ

7.1. Элементы конструкции Автомобиля, в том числе детали кузова, находятся под постоянным воздействием окружающей среды (пыли, песка, элементов дорожного покрытия, атмосферных осадков, прямых солнечных лучей и т. д.). Все это естественным образом отображается на состоянии лакокрасочных и окрашенных покрытий, внешней поверхности стекол, бамперов, решеток радиатора, элементах выхлопной системы, подвески и т. д., которые мутнеют, покрываются сколами, царапинами и т. д., что в некоторых случаях приводит к появлению следов коррозии на элементах, имеющих окрашенное покрытие, а также элементах, не имеющих окрашенного покрытия.

Примечание: Лакокрасочное покрытие – это покрытие, состоящее из следующих слоев: 1) грунт – 2) краска – 3) лак;

Окрашенное покрытие – это покрытие, состоящее из одного слоя (краска) или двух слоев (грунт – краска).

7.2. Несмотря на то, что элементы отделки салона внешним воздействиям подвержены в меньшей степени, они также склонны к появлению сколов, царапин, потертостей, деформации и даже разрушению, но уже под воздействием человеческого фактора.

7.3. Элементы конструкции Автомобиля, подверженные естественному износу, - это соприкасающиеся пары элементов, такие как колодка/диск (тормозная система), диск/корзина (сцепление), синхронизатор/шестерня (коробка передач), поршень/цилиндр (двигатель) и др.

8. Срок службы

Срок службы автомобиля марки BELGEE составляет с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в Акте приёма-передачи автомобиля даты начала гарантии, 72 месяца или 160 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше. По истечении срока службы автомобиля марки BELGEE его дальнейшая эксплуатация возможна при условии соблюдения владельцем требований о прохождении регулярно-

го технического обслуживания, а также иных требований в отношении эксплуатации автомобиля марки BELGEE, указанных в данных условиях гарантии и электронном руководстве по эксплуатации автомобиля марки BELGEE.

9. Периодическое техническое обслуживание автомобиля

На сайте BELGEE: <https://belgee.ru/for-owners/service/technical-maintenance> приведены таблицы с условиями и планом-графиком периодического технического обслуживания автомобилей марки BELGEE.

Ниже приведены условные обозначения таблиц:

I – проверка состояния/работоспособности, уровня жидкости. При необходимости: регулировка, очистка от грязи и смазка, не требующие дополнительных разборочно-сборочных работ;

R – замена;

O – дополнительная рекомендованная операция по проверке и/или регулировке, выполняется по согласованию с клиентом за дополнительную плату;

¹ – только участки и элементы, находящиеся в прямом доступе при обслуживании, без демонтажа, разбора, разъединения колодок, клемм и т.п.

² – только для двигателей 4G20 и 4G24

³ – только для автомобилей с колесной формулой 4WD

⁴ – только для двигателей 4G20

ГАРАНТИЯ НА АВТОМОБИЛИ, ЭКСПЛУАТИРУЕМЫЕ В КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ

Гарантия на автомобили марки BELGEE, эксплуатируемые в коммерческих целях (сервисы аренды, такси, каршеринг, составляет 3 года или 150 000 км, в зависимости от того, что наступит раньше. Кроме отдельных комплектующих изделий, перечисленных в п.п. 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5. Дополнительно на отдельные комплектующие изделия, перечисленные ниже, устанавливается гарантия с момента продажи первому покупателю, т.е. с указанной в Акте приёма-передачи Автомобиля даты начала гарантии, 1 год или 20 000 километров пробега, в зависимости от того, что наступит раньше: элементы интерьера, к которым относятся декоративные элементы отделки салона; элементы отделки сидений, рулевого колеса, потолочной консоли, багажного отделения; внутренние декоративные накладки стоек автомобиля; элементы обивки дверей, включая дверь багажного отделения и шторку багажного отделения; ручки дверей.

Важная информация:

Дистрибьютор вправе в одностороннем порядке вносить изменения в карту периодического технического обслуживания. Актуальная информация по регламенту технического обслуживания автомобиля размещается на сайте <http://belgee.ru>